

PROJECTIONS DE MARCHÉS  
PROGRAMMES JEUNESSE ET ÉDUCATIFS FRANÇAIS

专业买家看片会  
聚焦法国儿童教育节目

Vendredi 30 mars  
2018年3月30日 周五  
9:30 – 12:45

TV France   
international

screenopsis  
by TV France International



INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

L'Ambassade de France en Chine et TV France international organisent pour la seconde fois des projections à destination des distributeurs chinois. Cette fois-ci, des programmes audiovisuels jeunesse et éducatifs français, adaptés pour le public chinois, ont été sélectionnés. Les programmes jeunesse et éducatifs français sont très reconnus internationalement, alliant succès commercial et de critique dans les festivals internationaux.

En témoigne *Oggy et les Cafards*, distribué dans 700 millions de foyers sur les cinq continents, en 2016 ! « *Ce sont des œuvres qui ont dès le départ une vocation internationale* », explique Benoît Danard, directeur des études et de la prospective du CNC.

法国驻华使馆与法国电视节目出口协会（TVFI）再次联手举办面向中国发行商的专业买家看片会，这次放映会特别选择适合中国受众的法国儿童教育节目。法国儿童教育节目在国际上备受推崇，取得商业成功的同时在国际电影节上更是广受好评。

以《肥猫大战三小强》为例，该动画于2016年在五大洲的7亿个家庭中播放！法国国家影视与动画中心（CNC）研究及发展主任本诺瓦·达纳说道：“这些作品从一开始就肩负着国际化的使命”。

**screenopsis**  
by TV France International



法文  
国化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS

北京法国文化中心

TV France  
international

PROJECTIONS DE MARCHÉS  
PROGRAMMES JEUNESSE ET ÉDUCATIFS FRANÇAIS

专业买家看片会  
聚焦法国儿童教育节目

Projections prévues  
专场放映

TV France   
international

screenopsis  
by TV France International

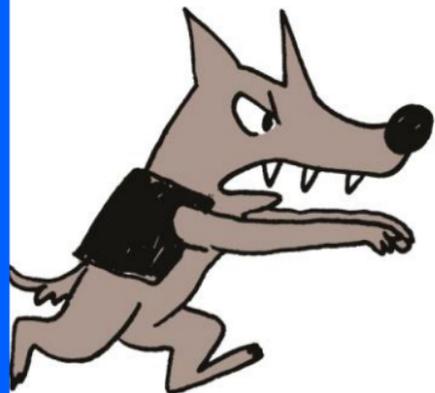


INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

Vendredi 30/03 周五	Séries 剧集	Durée 时长	Distributeurs 发行
9h30 - 9h36	Les p'tits philosophes 小小哲学家	2 * 3'	Bayard
9h36 - 9h41	Mes p'tits docs 我的小小文献	2 * 2'30"	Bayard
9h41 - 9h47	Les animaux à la loupe 放大镜下的动物	2 * 3'	Bayard
9h47 - 9h53	Le yoga des enfants 儿童瑜伽	2 * 3'	Bayard
9h53 - 9h56	Oh! 噢!	3 * 1'	Bayard
9h56 - 10h22	C'est pas sorcier 这并不难	1 * 26'	francetv distribution
10h22 - 10h48	Graines d'étoiles 未来之星	1 * 26'	ARTE sales
10h48 - 11h02	Mini-Loup 小狼路路	2 * 7'	Lagardère Studios Distribution
11h02 - 11h30	Collation 茶歇		
11h30 - 11h32	Didou & Yoko construisent (BA) 小小建筑家	2'	Millimages
11h32 - 11h38	Patamuse 啾啾乐园	2 * 3'	Superights
11h38 - 11h44	Paf le chien 拍拍小狗	1 * 7'	Superights
11h44 - 11h53	The Treflik Family 崔弗雷克家族	1 * 8'30"	Ankama / Planet Nemo Animation
11h53 - 12h06	The Pinky and Perky Show 品奇波奇秀	1 * 13'	Ankama / Planet Nemo Animation
12h06 - 12h11	Rita & Machin 丽塔与东东	1 * 5'	Ankama / Planet Nemo Animation
12h11 - 12h18	Manon 主人小玛农	1 * 7'	Ankama / Planet Nemo Animation

\* 请注意放映节目为法语，配有英文字幕，并无中文字幕。

# LES P'TITS PHILOSOPHES | 小小哲学家



导演：多位导演  
国别：法国  
类型：少儿、动画  
集数和片长：18集\*2-3分钟  
发行：Bayard

销售：法语国家

以18集小短片回答小朋友们提出的问题。他们对社会关系、情绪感受以及道德标准充满疑问和好奇。每个主题以2到3分钟的动画形式以及猪猪、米娜、拉乌尔和毛毛等拟人化的动物形象展现。

screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 5



## MES P'TITS DOCS | 我的小小文献

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 10集\*2分30秒  
发行： Bayard

销售: 制作完成阶段

海盗、世界之家、残疾人士……《我的小小文献》动画涉及不同主题并以简单易懂的方式面向3-6岁的儿童。

**screenopsis**  
by TV France International



法国文化  
FAGUOZHONGHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 6

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45



## LES ANIMAUX A LA LOUPE | 放大镜下的动物

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 18集\*3分钟  
发行： Bayard

销售：法语国家

针对动物爱好者的精彩动画！  
探索发现12种生存在大自然环境下的摄人心魄的野生动物：企鹅、变色龙、鲨鱼……每种生物通过文字、插画和逼真的声音而变得栩栩如生。  
对于6-8岁儿童的完美选择。

**screenopsis**  
by TV France International



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
北京法国文化中心

**TV France**  
international

2018 - 7

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45

## LE YOGA DES ENFANTS | 儿童瑜伽



导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 26集\*3分钟  
发行： Bayard

销售：法语国家

准备好放松并感到身心舒展吗？

对于想让孩子们对瑜伽产生兴趣的家长和老师而言，《儿童瑜伽》是再好不过的练习伴侣。可爱的插画伴随着愉悦的背景音乐和柔美的声音指导，孩子们可以高兴地代入熟悉的动物形象或者自然物体形象进行动作练习。

screenopsis  
by TV France International



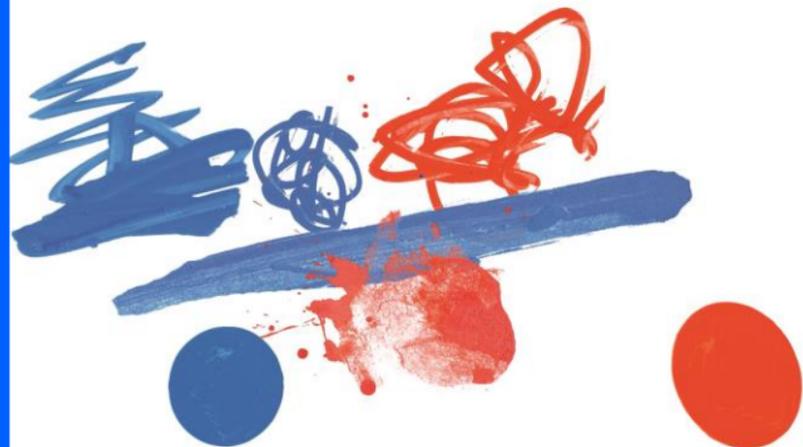
法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 9

OH! | 噢!



导演: Hervé Tullet

国别: 法国

类型: 少儿、动画

集数和片长: 10集\*1分钟

发行: Bayard

销售: 法语国家

这部系列动画的灵感取自Hervé Tullet的新作《噢! 有声书》。一个红点, 一个蓝点和一个黄点从书中跳出, 在小荧幕上开始了探险之旅。

精力旺盛的三个人物形象: 噢!、哈!、喔! 反映了生活中不同形式的欢乐与苦难。无论是孩子还是成人, 都能在这10集动画中找到乐趣和感动。

screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 8

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45

## C'EST PAS SORCIER | 这并不难

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 青少年  
单集片长： 26 分钟  
发行： 法国电视台

销售： 自2008年来定期于全球销售

该电视节目的整个过程，《这并不难》的团队委托给观众一项任务，那就是在娱乐中学习。这个大众科普节目涵盖了400多个主题，探讨的内容涉及多个领域：航空、环境、动物、医学、地质、经济等等。



# C'EST PAS SORCIER

**screenopsis**  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 10

## GRAINES D'ÉTOILES | 未来之星

导演: Françoise Marie  
国别: 法国  
类型: 纪录片  
集数和片长: 7 集\*26分钟  
发行: ARTE 电视台

销售: 第1季—日本、澳大利亚、新西兰、台湾地区、巴西、瑞士、墨西哥、加拿大、法国、德国;  
第2季—日本

巴黎歌剧院芭蕾舞校创立至今已有300年, 该传奇学府享誉世界。2011年9月, 该校拥有从8至18岁不等的130位学生, 她们的共同目标就是有朝一日成为巴黎歌剧院芭蕾舞团的舞者。影片纪录了这些小芭蕾舞者的学校生活, 展现了能够引领她们进入芭蕾舞团的精准又严格的训练。



screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
WENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS

北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 11

Isabelle MONTEIL – 国际销售负责人 - [i-monteil@arte-france.fr](mailto:i-monteil@arte-france.fr) - +33 1 55 00 72 59 或 +33 6 49 00 36 34



**screenopsis**  
by TV France International



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
北京法国文化中心

**TV France**  
international

2018 - 22

## MINI LOUP | 小狼路路

创作： Didier Lejeune改编自Philippe Matter 作品

国别： 法国

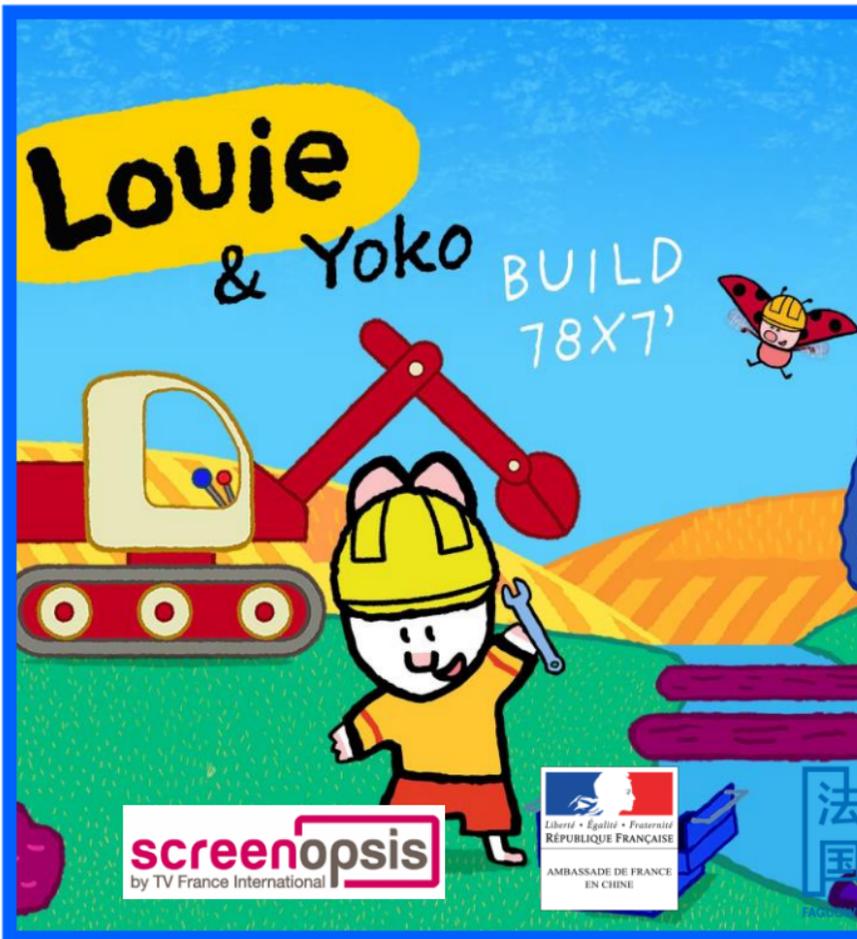
类型： 少儿、动画

集数和片长： 130 集\*7 分钟

发行： Lagardère Studios Distribution

销售： 瑞士、法语及葡语非洲、芬兰、西班牙、加拿大、德国、俄罗斯、中国（杰外动漫）

跟上小狼路路的探险脚步，一匹活泼好动的小狼，虽然没有大脑袋却有着令他骄傲的大鼻头。和他在一起，根本没时间无聊！他喜欢和朋友们一起开玩笑和调皮捣蛋。童年的经典主题离不开温情与风趣，又赋予了小主人公独有的魅力、纯真……还有锐气！



## DIDOU & YOKO CONSTRUISENT | 小小建筑家

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 78集\*7分钟  
发行： Millimages

项目进行中 - 2019春季

跟着嘀嘟和优克一起探索发现。嘀嘟为了工具箱丢掉了彩笔！你想建造什么呢？  
一座桥？一架飞机？一艘潜水艇？一条隧道？  
那就和嘀嘟、优克还有他们的小伙伴们一起，在探索之旅中开动双手吧！

screenopsis  
by TV France International



INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 12

## PATAMUSE | 啲嗒乐园

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 30集\*3分钟/集+30集\*1分30秒  
发行： Superights  
销售： 法国

这一色彩浓郁的系列动画，通过不同故事中的主人公来帮助孩子们的日常学习。这些故事中的小英雄们都是小动物，孩子们将会认识长颈鹿佐薇、公鸡罗杰、还有乌龟小树莓……  
适合3-5岁幼儿。



INSTITUT  
FRANÇAIS

北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 13



## PAF LE CHIEN | 拍拍小狗

导演： Charles Vaucelle

国别： 法国

类型： 少儿、动画

集数和片长： 78集\*7分钟

发行： Superights

销售：130个国家包括印度、美国、日本等等。

改编自在全球拥有2千7百万玩家的同名手机游戏。  
《拍拍小狗》讲述了一只小狗和它的小主人爱玛的日常。笨手笨脚的爱玛经常把自己陷入棘手的状况中……幸运的是，小狗随时都准备着帮助主人脱离险境。不过令她料想不到是，竟是自己的乖狗狗营救了自己！

**screenopsis**  
by TV France International



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
北京法国文化中心

**TV France**  
international

2018 - 14

Safaa BENZAOUZ – 销售负责人 – [safaa@superights.net](mailto:safaa@superights.net) +33 (0) 516 500 016 或 +33 (0) 642 468 381

## THE TREFLIK FAMILY | 崔弗雷克家族



导演： 多位导演

国别： 波兰

类型： 少儿、动画

集数和片长： 39集 \* 8 分30秒

发行： Ankama / Planet Nemo Animation

销售： 波兰(TVP), 中东地区(E-Vision), 印度(Volga)

崔弗雷克与姐姐崔弗林卡和父母生活在一栋小房子里。他们的生活被突然出现的神秘访客所改变，客人小叔叔拥有神奇的能力，除了孩子们以外，别人都看不见他！小叔叔带领崔弗雷克与姐姐崔弗林卡踏上非凡的探险旅程，并帮助孩子们理解诸如宽容、友情、尊重等等品德的重要性。

**screenopsis**  
by TV France International



**INSTITUT  
FRANÇAIS**

北京法国文化中心

**TV France**  
international

2018 - 15

Frederic PUECH – 销售负责人 – [frederic@planetnemoanimation.com](mailto:frederic@planetnemoanimation.com)



screenopsis  
by TV France International



法国文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 16

## THE PINKY AND PERKY SHOW | 品奇波奇秀

导演： 多位导演  
国别： 法国、英国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 52集 \* 13 分钟  
发行： Ankama / Planet Nemo Animation  
销售： 英国、法国、爱尔兰、芬兰、瑞典、波兰、南非、  
澳大利亚

品奇和波奇刚刚成为大明星！他们是一档儿童电视节目的当红主持人，这个节目充满了疯狂的游戏、不可思议的动画和名人嘉宾！节目吵闹、有趣又时常失控，年长的主持人们非常不高兴，要极力阻止节目表演……

Frederic PUECH – 销售负责人 – [frederic@planetnemoanimation.com](mailto:frederic@planetnemoanimation.com)

## RITA & MACHIN | 丽塔与东东

导演： 多位导演

国别： 法国

类型： 少儿、动画

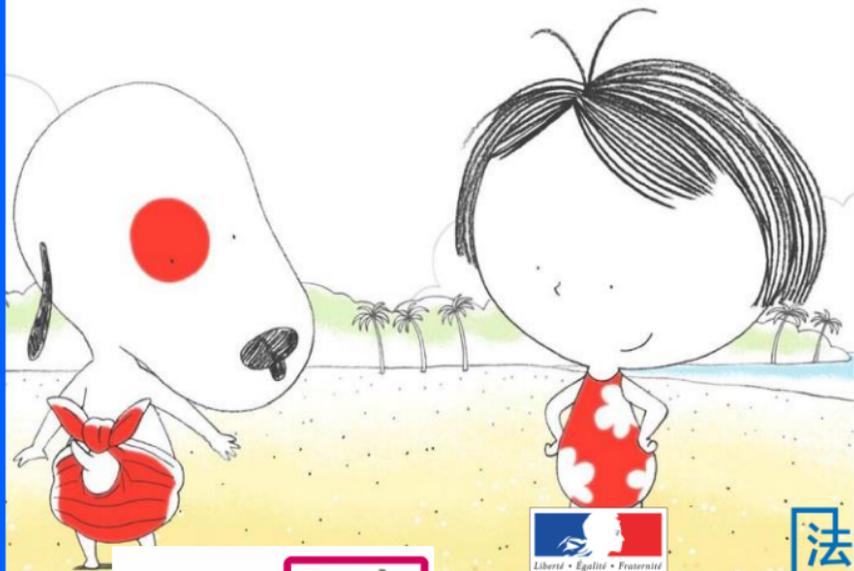
集数和片长： 26集 \* 5 分钟

发行： Ankama / Planet Nemo Animation

销售： 法国、比利时、葡萄牙、 斯洛文尼亚、中东地区、芬兰、土耳其、阿根廷、墨西哥、香港地区、加拿大

丽塔和她的狗狗东东以幽默的心态应对日常生活的种种情况。对他们而言，抬起头看到的世界充满了可能性和复杂性。

各种调皮捣蛋！他们的关系时而亲昵时而对立，但总是以爱抚结束！



screenopsis  
by TV France International



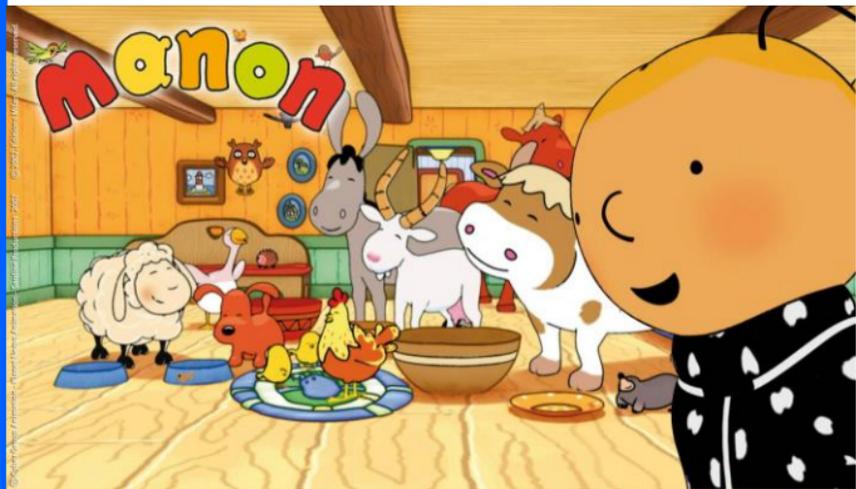
法文文化  
FAQUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 17

# MANON | 主人小玛农



导演： 多位导演

国别： 法国

类型： 少儿、动画

集数和片长： 57 集\* 7 分钟

发行： Ankama / Planet Nemo Animation

销售： 法国、挪威、瑞士、爱尔兰、葡萄牙、斯洛文尼亚、台湾地区、美国、土耳其、泰国、越南、香港地区、加拿大、韩国、巴西、西班牙、伊朗、澳大利亚。

来认识小动物们的女主人玛农！她和众多的朋友们生活在既疯狂又富有诗意的探险之中。充满趣味、调皮和诗歌的故事深受小朋友们的喜爱。

screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 18

Frederic PUECH – 销售负责人 – [frederic@planetnemoanimation.com](mailto:frederic@planetnemoanimation.com)

**PROJECTIONS DE MARCHÉS**  
**PROGRAMMES JEUNESSE ET ÉDUCATIFS FRANÇAIS**

专业买家看片会  
聚焦法国儿童教育节目

Autres titres disponibles  
其他选择

**TV France**   
international

**screenopsis**  
by TV France International



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
北京法国文化中心

JEUNESSE

## GEOLINO | 环球探索少年版

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 纪录片  
集数和片长： 50集 \* 13 分钟  
发行： ARTE sales

销售： 美国、加拿大、巴西、俄罗斯、法国、瑞士、台湾地区

《环球探索少年版》(GEOLino)是针对5-16岁好奇爱学的青少年的科普杂志，展示了非凡儿童的日常生活并讲述了迷人的动物故事。

纪录片引领孩子们思考世界并向他们作出解释：从细胞核到大爆炸，从印度儿童到亚马逊丛林，再到南极冰川的极地研究人员。

screenopsis  
by TV France International



法国文化  
FRANCECULTUREHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 20

Isabelle MONTEIL – 国际销售负责人- [i-monteil@artefrance.fr](mailto:i-monteil@artefrance.fr) - +33 1 55 00 72 59 或 +33 6 49 00 36 34

## SLAVA'S SNOWSHOW | 斯拉法的下雪秀

导演: Dominique Thiel

国别: 法国

类型: 戏剧

集数和片长: 60 分钟

发行: ARTE sales

销售: 葡萄牙、希腊、意大利、巴西、泰国、台湾地区

二十一世纪最出名的小丑，“傻瓜学院”的创立者，斯拉法·帕拉尼是一位诗人，一位热爱观众和戏剧的人，他的集视觉和音乐为一体的表演如今已是戏剧的经典作品之一。各大都市，《斯拉法的下雪秀》在荒诞又超现实的世界中堪称非凡之作。不得不说，在斯拉法和同伴的演绎下，已不存在舞台和剧场之间的界限。



screenopsis  
by TV France International



INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 21

Isabelle MONTEIL – 国际销售负责人- [i-monteil@artefrance.fr](mailto:i-monteil@artefrance.fr) - +33 1 55 00 72 59 或 +33 6 49 00 36 34

# UN JOUR, UNE QUESTION | 每日一问



导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
单集片长： 1 分30秒  
发行： francetv distribution

销售：前南斯拉夫、法国、以色列、葡语和撒哈拉以南非洲地区、印度、印度尼西亚、马格里布、马来西亚菲律宾、泰国

该节目的每集动画都推荐一个儿童问题的答案。解释性的评论好玩有趣，绘图风格轻松调皮。目的是帮助孩子建立自己的思考推理，并获得能够形成自我观点的关键要素。

内容涉及各种各样的儿童问题，孩子们可通过网站或通过节目的合作课程来提问。

screenopsis  
by TV France International



法文文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 23

## T'OU ? | 你在哪？



导演： 多位导演

国别： 法国

类型： 青少年

单集片长： 7 分钟

发行： francetv distribution

销售： 香港地区、加拿大、美国、葡萄牙、以色列、比绍、利比亚、摩洛哥、突尼斯

阿历克斯和坦雅在机场相识，他们承诺对方即便远程也要在旅途中保持联系。视频、照片、短信、表情符号，阿历克斯和坦雅将我们带向天涯海角，一段非凡的世界之旅等着我们去探索。

**screenopsis**  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 24

# UN JOUR, UN POURQUOI | 每天一个为什么

导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 26集 \* 1分30秒  
发行： Bayard

销售： 法语国家

《每天一个问什么》动画短片回答了3-7岁儿童提出的问题。当回答伴随着有趣的图画、图解还有简单的解释，一切都变得浅显易懂！



screenopsis  
by TV France International



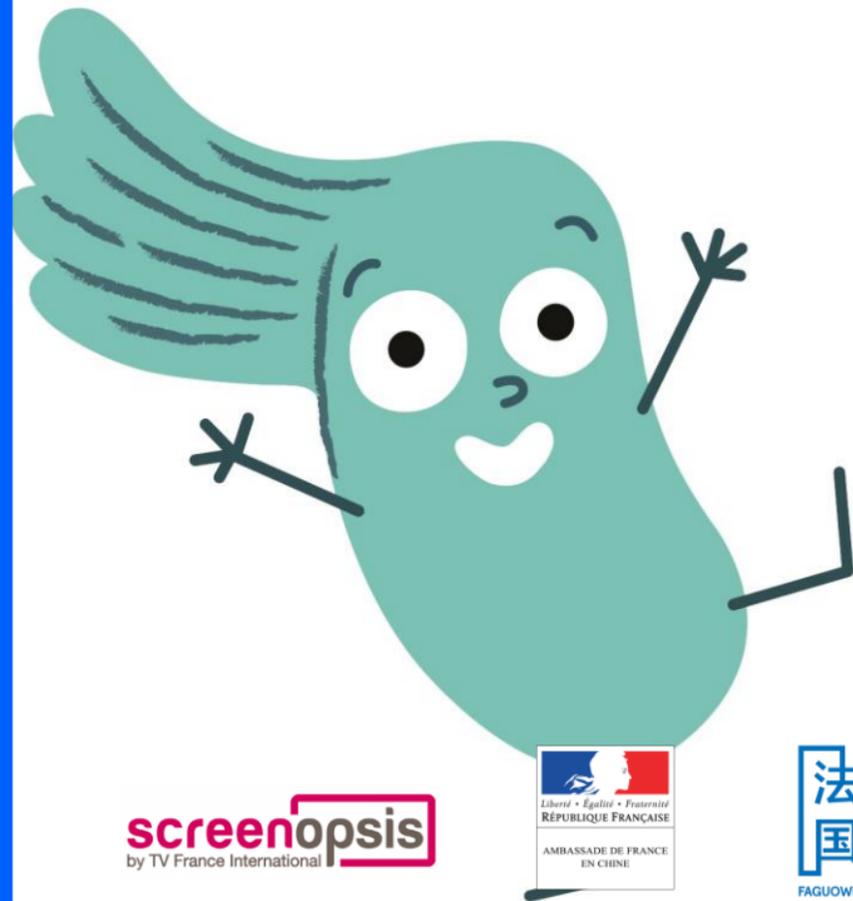
法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 25

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45



## SCOOPY, EN DIRECT DU CORPS HUMAIN 思高比的体内直播

导演：多位导演  
国别：法国  
类型：少儿、动画  
集数和片长：12 集视频  
发行：Bayard

销售：法语国家

跟随思高比——生活在人类身体里的“细菌通讯员”一起学习！

动画主题涉及多种人体运作，包括消化、骨骼、血液循环、愈合过程、免疫系统及神经系统。

screenopsis  
by TV France International



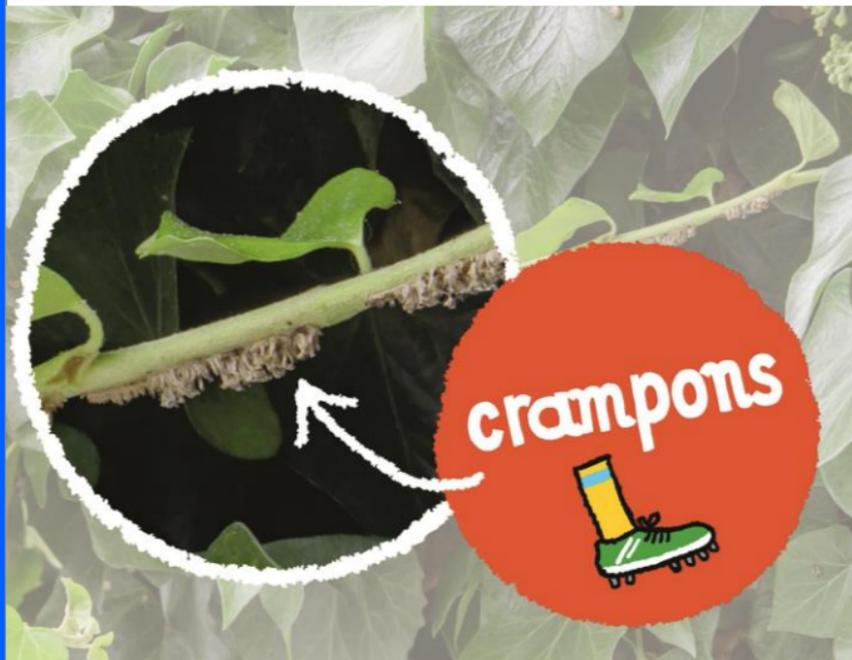
法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 26

## LA NATURE A LA LOUPE | 放大镜下的大自然



导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 18集 \* 1分钟  
发行： Bayard

销售： 法语国家

看看眼前这张神秘的照片，时钟滴答滴答……  
时间越长线索越多，热爱大自然的小朋友可以饶有兴趣地猜一猜图片隐藏的究竟是哪种植物，哪个动物或者哪种自然现象。  
关于大自然的丰富信息，这一系列迷你纪录片同样可以教给小朋友观察的艺术。

screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 27

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45



## ANIMAUX : TRAIT POUR TRAIT | 线条下的动物

导演：多位导演  
国别：法国  
类型：少儿、动画  
集数和片长：8 集视频  
发行：Bayard

销售：法语国家

以物种特征的方式呈现动物：例如鲨鱼的牙齿，蝙蝠的声纳等等。动物们在彩色铅笔画的图解下将发挥它们的才能。

screenopsis  
by TV France International



INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 28

Emmanuelle Marie – 国际销售负责人 – [emmanuelle.marie@groupebayard.com](mailto:emmanuelle.marie@groupebayard.com) + 33 1 74 31 74 45

## ILLUSIONS D'OPTIQUE | 错视游戏



导演： 多位导演  
国别： 法国  
类型： 少儿、动画  
集数和片长： 18集 \* 1分钟20秒  
发行： Bayard

销售： 法语国家

准备好进入迷幻的视错觉世界了吗？  
这一系列迷你纪录片带领少年儿童探索迷幻的视错觉世界。通过图像、声音和文字的大胆结合，每集向小朋友展现3种错觉图案。

screenopsis  
by TV France International



法文  
文化  
FAGUOWENHUA.COM

INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心

TV France  
international

2018 - 29

**PROJECTIONS DE MARCHÉS**  
**PROGRAMMES JEUNESSE ET ÉDUCATIFS FRANÇAIS**

专业买家看片会  
聚焦法国儿童教育节目

请于3月28日前注册申请  
张鹏女士- [peng.zhang@institutfrançais-chine.com](mailto:peng.zhang@institutfrançais-chine.com)

[S'inscrire ici](#)

**screenopsis**  
by TV France International



法文  
国化  
FAGUOWENHUA.COM

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
北京法国文化中心

**TV France**  
international

PROJECTIONS DE MARCHÉS  
PROGRAMMES JEUNESSE ET ÉDUCATIFS FRANÇAIS

专业买家看片会  
聚焦法国儿童教育节目

Vendredi 30 mars  
2018年3月30日 周五  
9:30 – 12:45

TV France   
international

screenopsis  
by TV France International



INSTITUT  
FRANÇAIS  
北京法国文化中心